

# Editorial : tél. 021/641 70 70

Autor(en): **Probst, Jean-Robert**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Généralions : aînés**

Band (Jahr): **28 (1998)**

Heft 9

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# GENERATIONS

N° 9 septembre 1998

## ÉDITORIAL

Tél. 021/641 70 70

Retenez bien ce numéro de téléphone, car il vous sera sans doute utile un jour ou l'autre. Il correspond au nouveau service aux lecteurs mis en place conjointement par «Généralions» et Pro Senectute Vaud. Il s'adresse en priorité aux retraités vaudois, qui inaugurent ainsi un service appelé à se développer dans l'avenir à la Romandie.

Ce numéro de téléphone et la rubrique «Info Seniors», publiée chaque mois dans votre magazine, répondront à toutes les questions qui vous tracassent au long de votre retraite.

Quelles questions? Celles qui ont un rapport avec les nombreux problèmes juridiques ou testamentaires, le casier des impôts ou celui des comptes bancaires et postaux. Nous vous apporterons également des solutions pour ce qui touche à la santé et à la consommation, aux handicaps, aux cas litigieux, aux assurances diverses, aux soutiens financiers et moraux. Bref, à tout ce que vous aimeriez connaître sans savoir où le demander.

Ce service «Info Seniors» est à votre disposition tous les matins de la semaine, aux heures de bureau. Au bout du fil, un répondant vous dirigera immédiatement vers la bonne adresse, dans votre ville ou dans votre région.

Et puis, vous pouvez toujours écrire à la rédaction de «Généralions». Vos questions seront transmises sans délai.

Ces services sont naturellement gratuits. Profitez-en, ils ont été créés à votre intention!

Jean-Robert Probst

«Info Seniors» Pro Senectute Vaud.  
Tél. 021/641 70 70.

«Généralions», case postale 2633,  
1002 Lausanne. Tél. 021/312 34 29.

**Couverture:** On ne présente plus Peter Ustinov, le talentueux acteur, metteur en scène et écrivain au sens de l'humour bien affûté. Entre deux voyages, cet artiste infatigable se repose dans sa villa des bords du Léman. Photo Yves Debraîne

## 8 Souvenirs

Le chef Igor Markevitch  
côté musique et côté jardin

## 10 Dossier



Vous avez été nombreux à nous demander un reportage sur les ordinateurs, car vous désirez comprendre comment fonctionnent ces drôles de machines qui ont révolutionné le monde. Et puis, certains parmi vous désirent les utiliser. Notre enquête au pays des puces.

## 22 Enquête

Le marché des seniors  
en pleine évolution

## 26 Cuisine

La recette des Colombettes

## 28 Animaux

Le secret des éléphants  
et la planète des animaux

## 31 Photos

Un zoo extraordinaire  
au cœur du Québec

## 36 Portrait

L'humour de Peter Ustinov

## 40 Reportage

Le plus grand paquebot du monde, le «Vision of the Seas», vient d'être mis à flot. D'une hauteur de onze étages, il emmène 2000 passagers en croisière dans les Caraïbes. Notre rédactrice a eu l'occasion de le visiter. Elle vous invite à la suivre...



## 48 Santé

Pitié pour les pieds!

## 50 Social

Un travail à oublier

## 62 Récit

La lampe à alcool

## Rubriques

|                 |                 |                     |
|-----------------|-----------------|---------------------|
| 7 Courrier      | 34 Mots croisés | 56 Social JU        |
| 14 Consommation | 44 Voyage       | 57 Social VS        |
| 17 Livres       | 47 Santé        | 58 Agenda           |
| 20 Musique      | 52 Réflexions   | 60 Assurances       |
| 21 Télévision   | 53 Social GE    | 61 Info Senior      |
| 25 Auto         | 54 Social VD    | 64 Petites annonces |